

ASFALTSEGUD

Katsemeetodid

Osa 2: Terastikulise koostise määramine

Bituminous mixtures

Test methods

Part 2: Determination of particle size distribution

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 12697-2:2015+A1:2019 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles septembris 2019;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2019. aasta septembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 31 „Teedeala“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Vello Mespak, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 31.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 12697-2:2015+A1:2019 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.08.2019.	Date of Availability of the European Standard EN 12697-2:2015+A1:2019 is 14.08.2019.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 12697-2:2015+A1:2019 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 12697-2:2015+A1:2019. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
--	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Bituminous mixtures - Test methods - Part 2: Determination of particle size distribution

Mélanges bitumineux - Méthode d'essai - Partie 2:
Granulométrie

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 2: Korngrößenverteilung

This European Standard was approved by CEN on 19 March 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 6 November 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	4
4 OLULISUS JA KASUTAMINE.....	4
5 PÕHIMÕTE.....	5
6 SEADMED.....	5
7 PROOVI ETTEVALMISTAMINE.....	5
8 PROTSEDUUR.....	5
9 ARVUTAMINE.....	5
10 PROTOKOLL.....	6
11 TÄPSUS.....	6
Kirjandus.....	7

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 12697-2:2015+A1:2019) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 227 „Road materials“, mille sekretariaati haldab BSI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2020. a veebruariks ning sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid tuleb kehtetuks tunnistada hiljemalt 2020. a veebruariks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument sisaldab muudatust 1, mille CEN on üle võtnud 06.11.2018.

Muudatusega lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp tekstis on tähistatud sümbolitega **A1** **A1**.

See dokument asendab standardit **A1** EN 12697-2:2015 **A1**.

A1 Standardi EN 12697-2:2015+A1:2019 olulised muudatused võrreldes standardiga EN 12697-2:2015 on järgmised:

- [pealkiri] sarja pealkirjas ei käsitleta seda meetodit kui ainult kuuma asfaltsegu kohta käivat;
- [Euroopa eessõna] oluliste muudatuse loetelu on ajakohastatud ja standardisarja EN 12697 standardite loetelu on asendatud üldise viitega CEN-i veebilehele. **A1**

A1 Standardisarja EN 12697 kõikide osade loetelu on leitav CEN-i veebilehelt. **A1**

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määratleb asfaltsegude täitematerjalide terastikulise koostise määramise protseduuri sõelumise teel. See katsemeetod on rakendatav täitematerjalidele, mis on eraldatud sideaine ekstraheerimise käigus EN 12697-1 või EN 12697-39 kohaselt.

Selle Euroopa standardi rakendatavus on kirjeldatud asfaltsegude tootestandardites.

MÄRKUS Katsetulemust mõjutavad kiudmaterjalid, (ekstraheerimise käigus mittelahustuvad) tahked lisandid ja (mõned) sideaine modifikaatorid.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või tervenisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 932-6. Tests for general properties of aggregates — Part 6: Definitions of repeatability and reproducibility

EN 933-1. Tests for geometrical properties of aggregates — Part 1: Determination of particle size distribution — Sieving method

EN 12697-1. Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 1: Soluble binder content

EN 12697-39. Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 39: Binder content by ignition

ISO 3310-1. Test sieves — Technical requirements and testing — Part 1: Test sieves of metal wire cloth

ISO 3310-2. Test sieves — Technical requirements and testing — Part 2: Test sieves of perforated metal plate

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

terastikuline koostis (*particle size distribution*)

sõelakomplekti kuuluvaid sõelu läbinud täitematerjalikogused, väljendatuna summaarsete massiprotsentidena

3.2

D

asfaltsegu sisalduva täitematerjali suurim teramõõt millimeetrites (mm) ülemise piirsõela järgi, vastavalt materjali asjakohasele tehnilisele standardile

4 OLULISUS JA KASUTAMINE

Asfaltsegu koostis sideainesisalduse ja täitematerjalide sõelkövera alusel on oluline kvaliteedinäitaja. Asfaltsegude Euroopa standard sisaldab mitmeid terastikulise koostise spetsifikatsioone. Terastikulise koostise kontroll on oluline vahend toote kvaliteedi juhtimiseks.